

**Vietnamese**

## **THỰC HIỆN MỞ RỘNG NGÕ CHO DỊCH VỤ CẤP CỨU ACTION ON EMERGENCY SERVICE ACCESS**

Có khoảng ba triệu bảy trăm ngàn người sinh sống tại tỉnh Alberta và một triệu chín trăm ngàn người trong số đó đến khám bệnh tại các bộ phận cấp cứu hàng năm. Dịch Vụ Y Tế tỉnh Alberta đã đặt những chỉ tiêu thành đạt để phát huy mở rộng ngõ cho các dịch vụ cấp cứu đến với tất cả dân chúng trong Alberta để họ có thể được chăm sóc theo nhu cầu và được về nhà sớm hơn.

- Đối với những bệnh nhân đến bộ phận cấp cứu mà cần phải nhập viện, thời gian ở lại là tám tiếng đồng hồ hoặc ít hơn sẽ tăng từ 48 phần trăm của hôm nay đến 90 phần trăm vào năm 2015.
- Đối với những bệnh nhân đến bộ phận cấp cứu nhưng không phải nhập viện điều trị, thời gian ở lại từ bốn tiếng trở xuống sẽ tăng từ 80 phần trăm ngày hôm nay đến 90 phần trăm vào năm 2015.

Những chỉ tiêu này có nghĩa là dân tỉnh Alberta sẽ có số thời gian chờ đợi ngắn nhất tại bộ phận cấp cứu trong Gia-Nã-Đại. Dịch Vụ Y Tế tỉnh Alberta đang cố gắng cải tiến việc đưa dịch vụ khẩn cấp đến tất cả dân chúng trong tỉnh Alberta bằng cách:

- Cung cấp trị liệu đúng lúc hơn
- Cải tiến số lượng bệnh nhân được nhận vào
- Nâng cấp các cơ sở
- Giữ người già được khỏe mạnh và độc lập
- Hợp lý hóa việc chuyển xe cứu thương
- Cải tiến mở rộng ngõ dịch vụ

### **Các đơn vị giám định bệnh giải toả được giường bệnh, cung cấp dịch vụ nhanh chóng hơn và trị liệu kịp thời hơn**

Không cần phải hao phí thời gian chờ đợi nữa. Tại Tổng Y Viện Rockyview, các bệnh nhân chờ đợi nhập vào đơn vị bệnh nhân nội trú được chuyển ra khỏi phòng cấp cứu và được đưa vào một đơn vị thẩm định bệnh mà ở đó bác sĩ và y tá sẽ tham vấn sơ khởi, trị liệu và chẩn đoán. Tại bệnh viện Royal Alexandra, Edmonton, trong tháng hai năm 2010 một đơn vị thẩm định bệnh gồm 12 giường bệnh đã được thực hiện và một đơn vị thứ hai gồm 15 giường bệnh được chờ đón mở cửa vào mùa thu năm 2010. Cả hai đơn vị trên đều là dự án trình bày. Theo cơ chế thì thời gian các bệnh nhân ở trong đơn vị thẩm định bệnh sẽ từ 24 tiến đến 48 tiếng. Bệnh nhân sẽ được nhập vào đơn vị bệnh nhân nội trú thích hợp nhất hoặc xuất viện về nhà và sẽ được trợ giúp phù hợp trong cộng đồng. Những đơn vị này giải toả chỗ trị liệu trong các bộ phận cấp cứu đồng bệnh nhân và giảm số thời gian mà bệnh nhân chờ đợi để được trị liệu. Các kinh nghiệm tại Tổng Y Viện Rockyview và bệnh viện Royal Alexandra sẽ được chia sẻ khi những đơn vị thẩm định bệnh được cứu xét thực hiện ở nhiều bệnh viện khác nữa trên toàn tỉnh bang.

### **Chăm sóc nhanh chóng cho trẻ em trong tỉnh Alberta, cải thiện luồng bệnh nhân**

Chăm sóc y tế không thể đủ nhanh kịp thời khi một đứa trẻ bị bệnh hoặc chấn thương đến bộ phận cấp cứu. Tại Bệnh Viện Nhi Đồng Alberta trong Calgary, nhiều bệnh nhân nhỏ tuổi được gặp bác sĩ sớm hơn ở khu vực “giường tập trung” để thẩm định bệnh trong lúc các em chờ đợi tại phòng cấp cứu. Được thực hiện vào tháng chín năm 2009, những giường bệnh này đã giúp bệnh viện giảm 15 phút thời gian cho phần lớn các bệnh nhân để được gặp bác sĩ – 15 phần trăm cải thiện. Vào khoảng 60 phần trăm các bệnh nhân đến bộ phận cấp cứu thì không bị bệnh nặng nhưng vẫn mang những bệnh trạng hoặc chấn thương mà cần phải tham vấn với bác sĩ. Nếu không có khu vực “giường tập trung” này, thì các em nhỏ và gia đình phải trải qua thời gian chờ đợi lâu hơn. Thay vì phải ngồi chờ trong phòng cấp cứu, bây giờ các em được chuyển sang khu vực “giường tập trung”, nằm ngay trong bộ phận cấp cứu và được nhanh chóng tham vấn với bác sĩ. Sau đó thì các em được nhập viện hoặc được xuất viện cùng với những dặn dò và/hoặc hướng dẫn để được tái khám theo dõi bệnh với bác sĩ

gia đình. Vì vậy, hiện nay khi các trẻ em bị bệnh đến bộ phận cấp cứu thì lúc nào cũng có giường cho các em. Khu vực “giường tập trung” có thể có đến 10 giường bệnh vào những lúc bận rộn tại bộ phận cấp cứu. Mỗi năm có hơn 60,000 bệnh nhân đến bộ phận cấp cứu của Bệnh Viện Nhi Đồng Alberta

### **Ba bộ phận cấp cứu đang được mở rộng, nâng cấp cơ sở**

Dự án xây dựng tại ba bệnh viện trong tỉnh Alberta đang tiến hành để phát huy cách đạt được dịch vụ ở các bộ phận cấp cứu, đó là Tổng Y Viện Rockyview tại Calgary, Bệnh Viện Đại Học Alberta tại Edmonton và Bệnh Viện Nhi Đồng Stolley, và Bệnh Viện QE II ở Grand Prairie.

### **Các chương trình giảm số lần khám bệnh khẩn cấp có thể tránh được, giữ cho người già được khỏe mạnh và độc lập**

Đối với các phụ lão tỉnh Alberta thì việc đến bộ phận cấp cứu là bước đầu tiên trong kế hoạch thay đổi để chặn bớt những lần trở lại cấp cứu mà chúng ta có thể tránh được và giúp cho họ duy trì an toàn, khỏe mạnh và độc lập càng lâu càng tốt. Phụ lão chiếm 10 phần trăm dân số Alberta nhưng lại chiếm 20 phần trăm số lần vào bộ phận cấp cứu. Dịch Vụ Y Tế Alberta đang giảm số lần khám bệnh ở bộ phận cấp cứu của các phụ lão và trong quá trình đó sẽ cải thiện mở rộng đưa dịch vụ cấp cứu đến cho mọi người. Phương thức hợp nhất phụ lão của tổ chức có thể thực hiện được việc này. Các bộ phận cấp cứu tại Calgary, Edmonton, Red Deer, Lethbridge và St Albert đang tuyển dụng những phối hợp viên chăm sóc đã được huấn luyện và những người này sẽ thẩm định tình trạng sức khỏe của các phụ lão để quyết định xem họ có cần trợ giúp tại cộng đồng hay không bao gồm cả dịch vụ chăm sóc tại gia (home care). Họ mang sự liên kết giữa bệnh viện và dịch vụ chăm sóc cộng đồng và giúp cho các phụ lão điều chỉnh cho phù hợp với thông lệ sống, thuốc men và/hoặc môi trường chung quanh để ngăn chặn khỏi phải vào cấp cứu nếu có thể được.

Những phát động khác trong cộng đồng như các chương trình trong ngày dành cho người lớn nhắm vào việc phát hiện sớm các vấn đề trước khi các phụ lão phải vào bệnh viện. Nhiều chương trình ban ngày đem đến cho các phụ lão cơ hội để được nhóm chuyên viên y tế theo dõi sức khỏe. Một nghiên cứu gần đây cho thấy rằng số lần các phụ lão vào cấp cứu giảm đi rõ rệt sau khi họ ghi danh vào các chương trình này: 30 phần trăm giảm sau sáu tháng (Chương Trình Choice ở Edmonton) và 65 phần trăm giảm sau hai năm (Chương Trình C3 tại Calgary)

### **Trị liệu sớm có nghĩa là xuất viện sớm, hợp lý hóa dịch vụ chuyển chuyên của xe cứu thương**

Các kỹ thuật viên cấp cứu y học - Calgary emergency medical technicians (EMTs) đang hợp với các y tá chính thức (RN) tạo thành nhóm chăm sóc trong một dự án thí điểm được lập ra để giảm thời gian chờ đợi tại bộ phận cấp cứu và để cho nhóm nhân viên cấp cứu trở lại phục vụ chuyên chở khẩn cấp bệnh nhân sớm hơn. Việc ở lại với bệnh nhân tại bộ phận cấp cứu cho tới khi bệnh nhân được chính thức chuyển vào bệnh viện có thể kéo dài thời gian của nhóm cấp cứu tại bệnh viện, khiến cho họ không có mặt tại xe cứu thương và cách xa nơi người dân cư ngụ mà họ phục vụ hàng giờ trong mỗi ca làm việc của họ. Tuy nhiên, một dự án thử nghiệm mới tại Tổng Y Viện Rockyview giúp cho các nhóm chuyên viên này chuyển bệnh nhân sang các giường bệnh và được nhóm Cấp Cứu/Y Tá tại cơ sở của bệnh viện chăm sóc theo dõi. Nếu trong trường hợp cần chăm sóc y học khẩn cấp thì bệnh nhân sẽ được chuyển trực tiếp sang bộ phận cấp cứu. Nếu không thì khi các bệnh nhân đến bệnh viện bằng xe cứu thương có thể được thẩm định bệnh và chuyển sang khu vực nằm giường bệnh gần bộ phận cấp cứu và bắt đầu việc trị liệu, giải toả nhóm chuyên viên xe cứu thương để họ có thể quay trở lại môi trường làm việc của họ. Chẩn đoán và trị liệu có thể bắt đầu bởi vì ở đó có y tá chính thức hiện diện để làm việc với các chuyên viên cận y học. Chẩn đoán sớm có nghĩa là trị liệu có thể bắt đầu sớm hơn để dẫn đến việc xuất viện sớm hơn. Việc này hoàn toàn cải thiện được dòng bệnh nhân qua toàn bộ hệ thống. Đôi lúc bệnh nhân được xuất viện từ các giường bệnh này mà không cần phải khám bệnh qua hệ thống khẩn cấp chính yếu.

**Chăm sóc đúng lúc ở nơi phù hợp sẽ làm giảm nhẹ sức ép tại các bộ phận cấp cứu và phát huy cách đạt được dịch vụ cấp cứu cho người dân**

Trên toàn thể tỉnh bang, các trung tâm chăm sóc khẩn và các phòng khám bệnh tại cộng đồng đang thực hiện giữ cho người dân tỉnh Alberta luôn khỏe mạnh và tránh vào các bộ phận cấp cứu. Các trung tâm chăm sóc khẩn cấp giúp cho những người dân nào không cần cấp cứu nhưng cần được chăm sóc ở mức khẩn hơn ở phòng mạch bác sĩ gia đình hoặc các phòng khám không cần hẹn trước (walk-in clinic). Hơn 160,000 người dân được nghĩ là sẽ vào năm trung tâm chăm sóc khẩn của tỉnh bang trong năm nay - điều này có nghĩa là con số bệnh nhân vào các bộ phận cấp cứu sẽ ít đi 160,000 người và làm cho việc mang dịch vụ cấp cứu đến mọi người dân sẽ tốt hơn. Theo lời nhận xét của Dan Marchand, giám đốc cấp tỉnh của bộ phận Chăm Sóc Khẩn, Cộng Đồng và Nông Thôn, Dịch Vụ Y Tế Alberta như sau: “tại một cơ sở, chúng tôi nhận thấy việc sử dụng dịch vụ cấp cứu giảm từ 22 đến 25 phần trăm trong giờ làm việc của một trung tâm chăm sóc khẩn cấp”

**Tại Alberta có năm trung tâm chăm sóc khẩn cấp:**

- Trung Tâm Y Tế Hướng Nam - South Calgary Health Centre
- Trung Tâm Sheldon M. Chumir tại Calgary - Sheldon M. Chumir Health Centre in Calgary
- Trung Tâm Y Tế Và Sức Khỏe Okotoks - Okotoks Health and Wellness Centre
- Trung Tâm Y Tế Vùng Airdrie - Airdrie Regional Health Centre
- Cơ quan Health First Strathcona tại Sherwood Park

Những phòng khám chuyên biệt cũng giải tỏa bớt các căng thẳng của bộ phận cấp cứu bằng cách giúp cho các bệnh nhân chăm lo tình trạng sức khỏe của họ tốt hơn để ngăn ngừa những biến chứng khiến họ có thể phải vào bộ phận cấp cứu.

**Tìm thêm thông tin:**

Để tìm hiểu thêm về cách mà Dịch Vụ Y Tế Alberta cố gắng để phát huy mở rộng ngõ của dịch vụ cấp cứu trong tỉnh Alberta, xin quý vị vào trang mạng <http://www.albertahealthservices.ca/2031.asp> Hoặc muốn nói chuyện với y tá vào bất cứ lúc nào, 7 ngày trong tuần, xin gọi Đường Dây Sức Khỏe Alberta - Alberta Health Link ở số miễn phí 1-866-408-LINK (5465).

Theo tài liệu: Từ trang mạng của Alberta Health Services [www.albertahealthservices.ca](http://www.albertahealthservices.ca)

Nếu quý vị muốn đọc bất kỳ loạt bài đăng nào trước đây trong mục “Hướng Đến Cuộc Sống Lành Mạnh”, xin vào trang mạng [http://www.calgaryhealthregion.ca/programs/diversity/multilingual\\_health\\_services.htm](http://www.calgaryhealthregion.ca/programs/diversity/multilingual_health_services.htm) để có thông tin y tế bằng ngôn ngữ của quý vị.